

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2010-2011

Para Hilliard Comstock Middle

Dirección:	2750 West Steele Ln., Santa Rosa, CA, 95403-3299	Teléfono:	(707) 528-5191
Director:	Laura Hendrickson, Principal	Grados:	7-8

El objetivo de este resumen ejecutivo del Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un rápido panorama general de la información relacionada con las escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este reporte corresponden al año escolar 2010-2011. Los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela corresponden al año escolar 2009-2010. La información de contacto, las instalaciones, el programa de estudios y los materiales educativos y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2011-2012. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Acerca de esta escuela

La comunidad de la escuela Comstock está comprometida con el mejoramiento del logro de todos los alumnos. Nuestro personal ha mostrado eso, cumpliendo con y excediendo las metas estatales y federales. Ya que nuestros maestros han sido capacitados intensivamente para cumplir con las necesidades de aprendices diversos nuestros alumnos han mostrado mejoramiento significativo. De manera similar, estamos comprometidos con la obtención de éxito para todos los alumnos, respondiendo a las necesidades individuales.

Usamos libros de texto modernos y otros materiales educativos en las materias de inglés, estudios sociales, ciencia y matemáticas, incluyendo la terminología y el apoyo correspondiente en el Internet para involucrar a nuestros alumnos en su aprendizaje diario

Nuestro día escolar tiene más minutos de instrucción que las otras escuelas secundarias del condado y del estado. Además de una "clase de orientación" que trata las necesidades de los adolescentes jóvenes durante la transición entre la escuela primaria y la preparatoria, los alumnos se benefician de más clases de apoyo de inglés y matemáticas, mientras aprovechándose de los cursos optativos. Algunos alumnos puedan tomar dos cursos optativos juntamente con una gama completa de cursos académicos.

Nuestro personal muy capacitado, entregado y cariñoso trabaja en equipo y se reúne de forma regular en pequeños grupos a fin de inspeccionar el logro de los alumnos y planificar mejoramientos que ayudarán a más alumnos a tener éxito. Los alumnos y familias se benefician de intervenciones oportunas y sistemáticas que les apoyan siempre que tengan dificultades.

Nos enorgullece tener uno de los recintos escolares más seguros del Condado de Sonoma. Animamos a los padres de familia de los alumnos posibles a comunicarse con nosotros para visitar la escuela en una visita guiada personalizada a fin de ver de primera mano el ambiente educativo positivo y productivo que existe en la Escuela Primaria Hilliard Comstock.

Como bono adicional, ofrecemos un programa único después de clases que incluye tutoría y apoyo académico todos los días, tanto como una buen variedad de cursos recreativos como arte, drama, danza, deportes y creación de álbumes de recortes, etc. Este programa es completamente gratis para todos los alumnos de la escuela Comstock.

Enfatizamos y celebramos el esfuerzo de los alumnos y nuestra escuela reconoce frecuentemente a los alumnos por haber demostrado la Seguridad, Respeto y Responsabilidad, tanto como el esfuerzo, logro

académico y mejoramiento. Nos enorgullece tener una cultura de éxito en la Escuela Secundaria Comstock.

Se puede resumir la visión de nuestra escuela así: "Creemos juntamente, logramos juntamente." Esta declaración muestra nuestro compromiso fundamental a trabajar en equipo a fin de asegurar el éxito de todos los niños a quienes cuidamos. Las relaciones colaborativas y cariñosas caracterizan nuestro trabajo a cada nivel—entre el personal, y con los padres de familia y alumnos también.

De la misma manera nuestra misión refleja la rica diversidad de nuestra población estudiantil: "Los alumnos, personal y comunidad de la Escuela Secundaria Hilliard Comstock, reconociendo una perspectiva, están entregados a la excelencia académica y el refinamiento de los puntos fuertes individuales en un ambiente que es bien ordenado y les apoya."

Estamos desarrollando los futuros líderes de la comunidad aquí en la HCMS, y estamos muy orgullosos que la población de nuestra escuela refleja la diversidad de todo el estado de California. Esta riqueza ayuda a preparar a nuestros alumnos a apreciar y prosperar en la sociedad global y culturalmente rica que ellos heredarán como adultos.

La Escuela Secundaria Hilliard Comstock es un ejemplo maravilloso de las maneras de mejorar el estado y éxito de las escuelas. Los que saben lo que ha ocurrido en la escuela Comstock durante los últimos años entienden que esta escuela es diseñada para el logro y éxito de los alumnos. El compromiso continuo de nuestro personal al éxito de *todos* los niños y nuestro deseo de *hacer todo lo posible* para ayudar a los alumnos a avanzar son una parte de lo que explica el crecimiento continuo del logro y rendimiento de los alumnos de la escuela Comstock.

Matriculación de los estudiantes

Grupo	Matriculación
Cantidad de estudiantes	322
Negros o afroamericanos	4.3%
Indios americanos o nativos de Alaska	1.9%
Asiáticos	6.5%
Filipinos	0.6%
Hispanos o latinos	72.7%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	1.6%
Blancos	11.2%
Dos o más razas	1.2%
De escasos recursos socioeconómicos	86.3%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	61.8%
Estudiantes con discapacidades	15.8%

Maestros

Indicador	Maestros
Maestros con licencia completa	18
Maestros sin licencia completa	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Asignaciones incorrectas de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0

Rendimiento de los estudiantes

Materia	Estudiantes con buen rendimiento y por encima del promedio de los resultados del Programa STAR*
Lengua y literatura en inglés	43%
Matemáticas	40%
Ciencias	55%
Historia y ciencias sociales	27%

* Las evaluaciones del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados que se usan para fines de rendición de cuentas incluyen las Pruebas de los Estándares Académicos de California, la Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California y la Prueba Alternativa de Rendimiento de California.

Progreso académico*

Indicador	Resultado
Puntaje de aumento del Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) de 2011 (del informe del aumento del API de 2011)	695
Clasificación estatal (del informe básico del API de 2010)	2
Cumplió con todos los requisitos del Progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP)	Yes
Cantidad de criterios del AYP cumplidos de la cantidad total de criterios posibles	Cumplió con 21 de 21
Estado del Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) 2011-12(año de PI)	In PI

* El Índice de Rendimiento Académico se requiere por legislación estatal. El Progreso Anual Adecuado se requiere por legislación federal.

Instalaciones escolares

Resumen de la inspección más reciente del sitio

El Distrito usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT) que fue desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Pública del Estado de California para evaluar las condiciones de cada escuela con una clasificación de "bueno," "aceptable," o "malo." La FIT provee también un resumen general de las condiciones escolares de cada escuela usando las clasificaciones de "ejemplar," "bueno," "aceptable," o "malo". Hay información detallada sobre la FIT en la lista de Sección IV del SARC completo y está disponible en la Oficina del Distrito también.

Se inspeccionó esta escuela el (09.01.2011) y se le dio la clasificación de "ejemplar."

La escuela cumple con todas o la mayor parte de las normas de buen estado. Las deficiencias observadas, si las haya, no son significativas y/o afectan una parte muy chiquita de la escuela.

Reparaciones necesarias

Según la inspección de FIT, no se necesita ningún arreglo en este momento.

Acciones correctivas tomadas o planeadas

Según la inspección de FIT, se necesitaba realizar ninguna acción correctiva.

Plan de estudios y material didáctico

Área de currículo requerido	Estudiantes que carecen de libros de texto y material didáctico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	0%

Finanzas escolares

Nivel	Gastos por estudiante (sólo fuentes no restringidas)
-------	--

Establecimiento escolar	\$6,206
Distrito	\$5,692
Estado	\$5,455

Reporte de rendición de cuentas escolar con datos del

año escolar 2010-2011

Publicado durante 2011-2012

Todas las escuelas en California deben publicar un Reporte de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El SARC incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web de Ed-Data Partnership

Ed-Data es una asociación del CDE, EdSource y el Equipo de Gestión y Ayuda para Crisis Fiscales (conocido en inglés como FCMAT) que proporciona amplia información financiera, demográfica y de rendimiento de los distritos escolares y escuelas públicas de California desde el jardín de niños hasta el duodécimo grado.

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre *DataQuest* del CDE, a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal, el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de la preparatoria, los estudiantes que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora

(según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-2012)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Hilliard Comstock Middle	Nombre del distrito	Santa Rosa High
Calle	2750 West Steele Ln.	Teléfono	(707) 528-5181
Ciudad, estado, código postal	Santa Rosa, CA, 95403-3299	Sitio web	www.srcs.k12.ca.us
Teléfono	(707) 528-5191	Superintendente	Sharon Liddell
Director	Laura Hendrickson, Principal	Dirección de correo electrónico	sliddell@srcs.k12.ca.us
Dirección de correo electrónico	lhendrickson@srcs.k12.ca.us	Código CDS	49709206068977

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2010-2011)

La comunidad de la escuela Comstock está comprometida con el mejoramiento del logro de todos los alumnos. Nuestro personal ha mostrado eso, cumpliendo con y excediendo las metas estatales y federales. Ya que nuestros maestros han sido capacitados intensivamente para cumplir con las necesidades de aprendices diversos nuestros alumnos han mostrado mejoramiento significativo. De manera similar, estamos comprometidos con la obtención de éxito para todos los alumnos, respondiendo a las necesidades individuales.

Usamos libros de texto modernos y otros materiales educativos en las materias de inglés, estudios sociales, ciencia y matemáticas, incluyendo la terminología y el apoyo correspondiente en el Internet para involucrar a nuestros alumnos en su aprendizaje diario

Nuestro día escolar tiene más minutos de instrucción que la mayor parte de las escuelas secundarias del estado y del país. Además de la clase de orientación diaria que trata las necesidades de los adolescentes jóvenes durante su transición entre la escuela primaria y la preparatoria, los alumnos se benefician de más clases de apoyo para los estudios de tanto inglés como matemáticas, mientras aprovechándose de los cursos optativos disponibles. Algunos alumnos pueden tomar dos cursos optativos, tanto como un régimen completo de cursos académicos.

Nuestro personal muy capacitado, entregado y cariñoso trabaja en equipo y se reúne de forma regular en pequeños grupos a fin de inspeccionar el logro de los alumnos y planificar mejoramientos que ayudarán a más alumnos a tener éxito. Los alumnos y familias se benefician de intervenciones oportunas y sistemáticas que les apoyan siempre que tengan dificultades.

Nos enorgullece tener uno de los recintos escolares más seguros del Condado de Sonoma. Animamos a los padres de familia de los alumnos posibles a comunicarse con nosotros para visitar la escuela en una visita guiada personalizada a fin de ver de primera mano el ambiente educativo positivo y productivo que existe en la Escuela Primaria Hilliard Comstock.

Como bono adicional, ofrecemos un programa único después de clases que incluye tutoría y apoyo académico todos los días, tanto como una buen variedad de cursos recreativos como arte, drama, danza, deportes y creación de álbumes de recortes, etc. Este programa es completamente gratis para todos los alumnos de la escuela Comstock.

Enfatizamos y celebramos el esfuerzo de los alumnos y nuestra escuela reconoce frecuentemente a los

alumnos por haber demostrado la Seguridad, Respeto y Responsabilidad, tanto como el esfuerzo, logro académico y mejoramiento. Nos enorgullece tener una cultura de éxito en la Escuela Secundaria Comstock.

Se puede resumir la visión de nuestra escuela así: "Creemos juntamente, logramos juntamente." Esta declaración muestra nuestro compromiso fundamental a trabajar en equipo a fin de asegurar el éxito de todos los niños a quienes cuidamos. Las relaciones colaborativas y cariñosas caracterizan nuestro trabajo a cada nivel—entre el personal, y con los padres de familia y alumnos también.

De la misma manera nuestra misión refleja la rica diversidad de nuestra población estudiantil: "Los alumnos, personal y comunidad de la Escuela Secundaria Hilliard Comstock, reconociendo una perspectiva, están entregados a la excelencia académica y el refinamiento de los puntos fuertes individuales en un ambiente que es bien ordenado y les apoya."

Estamos desarrollando los futuros líderes de la comunidad aquí en la HCMS, y estamos muy orgullosos que la población de nuestra escuela refleja la diversidad de todo el estado de California. Esta riqueza ayuda a preparar a nuestros alumnos a apreciar y prosperar en la sociedad global y culturalmente rica que ellos heredarán como adultos.

La Escuela Secundaria Hilliard Comstock es un ejemplo maravilloso de las maneras de mejorar el estado y éxito de las escuelas. Los que saben lo que ha ocurrido en la escuela Comstock durante los últimos años entienden que esta escuela es diseñada para el logro y éxito de los alumnos. El compromiso continuo de nuestro personal al éxito de *todos* los niños y nuestro deseo de *hacer todo lo posible* para ayudar a los alumnos a avanzar son una parte de lo que explica el crecimiento continuo del logro y rendimiento de los alumnos de la escuela Comstock.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-2011)

Creemos que los padres de familia son nuestros socios iguales en la comunidad de la escuela, y tratamos de comunicar con las familias y animarles a involucrarse de muchas maneras. Las oportunidades de involucrarse varían del gobierno colaborativo de la escuela al apoyo de proyectos especiales que benefician directamente a los alumnos individuales.

El Consejo de la Escuela (SSC) incluye a miembros quienes son padres de familia y ayuda con el desarrollo del Plan de la Escuela y la supervisión de varios presupuestos. El grupo de padres de familia de la escuela se reúne mensualmente y trabaja sobre proyectos incluyendo el embellecimiento del recinto, eventos sociales para los alumnos y el apoyo de una variedad de programas escolares (por ejemplo: preparación para emergencias, etc.) Los proyectos anteriores han incluido el embellecimiento del recinto, reemplazamiento de los materiales en las mochilas de emergencia, y el apoyo de los maestros. El Comité Asesor para los Aprendices del Inglés (ELAC) investiga los programas para los alumnos quienes están aprendiendo el inglés como segundo o tercer idioma y el apoyo para sus padres de familia.

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2010-2011)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes	Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños	0	8.º Grado	166
1.º Grado	0	Enseñanza primaria sin división de grados	0
2.º Grado	0	9.º Grado	0
3.º Grado	0	10.º Grado	0
4.º Grado	0	11.º Grado	0

5.º Grado	0	12.º Grado	0
6.º Grado	0	Enseñanza secundaria sin división de grados	0
7.º Grado	156	Matriculación total	322

Matriculación de estudiantes por subgrupo (año escolar 2010-2011)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	4.3%
Indios americanos o nativos de Alaska	1.9%
Asiáticos	6.5%
Filipinos	0.6%
Hispanos o latinos	72.7%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico	1.6%
Blancos	11.2%
Dos o más razas	1.2%
De escasos recursos socioeconómicos	86.3%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	61.8%
Estudiantes con discapacidades	15.8%

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2008-2009			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2009-2010			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-2011		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	23.2	6	13	0	21.7	8	7	2	17.5	9	11	0
Matemáticas	20.2	13	6	2	20.4	11	6	1	16.5	17	6	0
Ciencias	25.5	2	8	1	25.3	3	9	1	21.8	5	7	0

Ciencias sociales	25.2	3	9	0	28	1	9	2	26.5	2	8	1
-------------------	------	---	---	---	----	---	---	---	------	---	---	---

*La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

III. Clima escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-2011)

La seguridad de los alumnos es de suma importancia en la Escuela Secundaria Comstock. Se supervisan atentamente a los alumnos durante el día escolar, incluyendo el tiempo antes y después de clases. Durante la hora de almuerzo hay dos administradores, un consejero escolar a tiempo completo, dos maestros y un supervisor de la hora de almuerzo a tiempo parcial quienes supervisan a los alumnos. Cada año nuestro comité de seguridad revisa el plan de la escuela, que aprueba el Consejo de la Escuela (SSC). Aunque muchas escuelas secundarias son muy grandes, nuestra escuela es pequeña, y eso contribuye al sentido de pertenencia que tiene los alumnos, y el ambiente educativo positivo en el cual se conoce a todos los alumnos y se los respetan como individuos.

Desde el primer día de clases, enseñamos a los alumnos la importancia de seguridad, respeto y responsabilidad. Las lecciones que se proveen en una clase de orientación diaria les ayudan a los alumnos a entender cómo estos valores forman la base de todas las reglas de la escuela. Concentramos sobre, animamos y celebramos la conducta deseada. Se enfatizan las consecuencias positivas en vez de las consecuencias negativas, y nuestros alumnos aprenden que ellos son responsables de las decisiones que están tomando para ellos y los demás.

Suspensiones y expulsiones

Promedio*	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2008-2009	Distrito 2009-2010	Distrito 2010-2011
Suspensiones	2.16%	13.03%	91.93%	3.91%	4.74%	40.31%
Expulsiones	0.81%	6.38%	2.80%	1.75%	1.86%	1.81%

*El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

IV. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-2012)

El Distrito usa la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT) que fue desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Pública del Estado de California para evaluar las condiciones de cada escuela con una clasificación de "bueno," "aceptable," o "malo." La FIT provee también un resumen general de las condiciones escolares de cada escuela usando las clasificaciones de "ejemplar," "bueno," "aceptable," o "malo". Hay información detallada sobre la FIT en la lista de Sección IV del SARC completo y está disponible en la Oficina del Distrito también.

Se inspeccionó esta escuela el (09.01.2011) y se le dio la clasificación de "ejemplar."

La escuela cumple con todas o la mayor parte de las normas de buen estado. Las deficiencias observadas, si las haya, no son significativas y/o afectan una parte muy chiquita de la escuela.

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2011-2012)

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y acción tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües		√			
Interior: superficies internas		√			
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas		√			
Eléctrico: sistemas eléctricos		√			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos		√			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos		√			
Estructural: daños estructurales, techos		√			
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercas		√			
Calificación general	Exemplary				

Nota: las celdas en negro no requieren información.

V. Maestros

Maestros con licencia

Maestros	Escuela 2008-2009	Escuela 2009-2010	Escuela 2010-2011	Distrito 2010-2011
Con licencia completa	19	18	18	787
Sin licencia	1	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con licencia completa)	1	0	0	8

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como	0	0	0

segunda lengua			
Total de asignaciones incorrectas de maestros	1	0	0
Puestos de maestros vacantes	1	1	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2010-2011)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA) y también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados, es decir, que tengan al menos una licenciatura, una licencia de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web del CDE con el título de *Improving Teacher and Principal Quality* en: <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	96.61%	3.39%
Todas las escuelas del distrito	97.34%	2.66%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	96.54%	3.46%
Escuelas del distrito de bajos recursos	95.70%	4.30%

*Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de alimentos gratis o de costo reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de alimentos gratis o de costo reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2010-2011)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
--------	--------------------------------------	--

Consejero/a académico/a	0.80	322
Consejero (desarrollo social/de comportamiento o de carrera)	0	
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	0.950	
Psicólogo/a	0.50	
Trabajador/a social	0	
Enfermera/o	0.125	
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.25	
Especialista en recursos (no de enseñanza)	1.875	
Otro	n/a	

Nota: las celdas en negro no requieren información.

* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja tiempo completo; un FTE también podría representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos(año escolar 2011-2012)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recolectó la información: _____ 12/2011 _____

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/lengua y literatura	Usamos la serie Prentice-Hall actual, tanto como la tercera edición de "Language!" (Libros A-F) (Sopris West), tanto como las "Timeless Voices, Timeless Themes" Prentice Hall's (2002) (Plata y Bronce)	SBE Approved	0%
Matemáticas	Todos los alumnos tienen libros de texto en buen estado. En los grados K-8, los alumnos tienen	SBE Approved	0%

	<p>libros de texto seleccionados de la lista más reciente de libros aprobados por el Estado. En el 2008 el distrito compró la serie Harcourt Math para todos los alumnos de primaria.</p> <p>Mathematics: Concepts, Skills, and Problem Solving; Bailey, Day, Frey et al; Glencoe/McGraw Hill; 2008</p> <p>Algebra Readiness; Charles, Illingworth McNemar et al; Pearson/Prentice Hall; 2009</p> <p>Algebra 1; Bellman, Bragg, Charles, et al; Pearson-Prentice Hall; 2009</p> <p>Momentum Math; McCombs, Emily; Kaplan K12 Learning, Inc.; 2007</p>		
Ciencias	<p>Se ha comprador nuevos libros de texto para el año escolar 2007-2008:</p> <p>Focus on Life Science and Focus on Physical Science de CPO (2007)</p>	SBE Approved	0%
Historia y ciencias sociales	<p>Se ha comprador nuevos libros de texto para el año escolar 2006-2007: World History, Medieval and Early Modern Times, and Creating America, Beginnings through WWI de McDougal Littell (2006)</p>	SBE Approved	0%
Lengua extranjera	<p>Se ha comprador nuevos libros de texto para el año escolar 2007-2008: Realidades, Levels A& B (Prentice Hall, 2004)</p>	SBE Approved	0%
Salud	<p>Hay materiales educativos aprobados por el Distrito que suplementan los libros de texto de ciencia actuales.</p>	SBE Approved	0%
Artes visuales y escénicas	N/A	SBE Approved	0%
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	N/A	SBE Approved	0%

VIII. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-2010)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementario/restringido)	Gastos por estudiante (básico/no restringido)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$8,459	\$2,253	\$6,206	\$75,803
Distrito			\$5,692	\$74,263
Diferencia			9.03%	1.03%

porcentual (plantel escolar y distrito)			
Estado		\$5,455	\$68,203
Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)		6.44%	5.28%

Nota: las celdas en negro no requieren información.

Los gastos adicionales/restringidos se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. **Los gastos básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web con el título *Current Expense of Education & Per-pupil Spending*, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web con el título de *Certificated Salaries & Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2010-2011)

La Escuela Secundaria Hilliard Comstock coordina varios fondos suplementarios a fin de maximizar su eficacia y minimizar los efectos de los déficits periódicos con respecto a la financiación estatal básica.

Se usan los fondos que provee la lotería estatal sólo para comprar materiales educativos para las clases. Los fondos federales de Título I apoyan la capacitación profesional y proveen más materiales educativos; se los usan para apoyar la involucración de padres de familia también. Los fondos de Título II proveen más apoyo para capacitación profesional. Los fondos para mejorar escuelas y bibliotecas apoyan la tecnología y mejoramientos del programa general.

Los alumnos de la escuela Comstock se benefician de varias subvenciones que enriquecen los programas de educación física y cursos optativos, tanto como los programas que ofrecemos después del final del día escolar regular. (Proveemos un programa diario de apoyo académico y recreo desde el final de clases hasta las 6:00 PM)

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-2010)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	43,410	35,288
Sueldo de un maestro en el nivel medio	64,650	65,456
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	81,890	95,624
Sueldo promedio de un director (educación)	101,891	106,217

primaria)		
Sueldo promedio de un director (educación media)	108,620	111,763
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)	121,815	121,538
Sueldo de un superintendente	176,455	197,275
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	44.15%	39.18%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.84%	4.97%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web de CDE con el título *Certificatted Salaries and Benefits* en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

IX. Rendimiento de los estudiantes

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en ELA para el tercer al undécimo grado; matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y ciencias en el quinto al octavo grado y Ciencias de la vida en el décimo grado. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin arreglos.
- **Prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)** incluye ELA y matemáticas en el segundo al undécimo grado, y ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CSTs) con arreglos o modificaciones o la CMA con arreglos.

Las evaluaciones del Programa STAR muestran qué tan bien están trabajando los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se reportan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web titulada *Standardized Testing and Reporting (STAR) Results* del CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los estudiantes - Comparación de tres años

Materia	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado (que cumple con o supera los estándares del estado)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Lengua y literatura en inglés	36%	33%	43%	50%	54%	57%	50%	52%	54%
Matemáticas	32%	33%	40%	38%	42%	43%	46%	48%	50%
Ciencias	36%	50%	55%	52%	59%	59%	50%	53%	56%
Historia y ciencias sociales	24%	21%	27%	41%	42%	48%	41%	44%	48%

Note: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes. Año más reciente

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la Agencia Local de Educación (conocido en inglés como LEA)	57%	43%	59%	48%
Todos los estudiantes en la escuela	43%	40%	55%	27%
Hombres	41%	40%	57%	30%
Mujeres	44%	39%	54%	24%

Negros o afroamericanos	33%	31%		
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos	65%	68%		
Filipinos				
Hispanos o latinos	39%	38%	54%	23%
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico				
Blancos	55%	48%	58%	45%
Dos o más razas				
De escasos recursos socioeconómicos	42%	41%	57%	27%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	14%	15%	18%	2%
Estudiantes con discapacidades	38%	20%		
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-2011)

El examen de aptitud física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada *Physical Fitness Testing* del CDE, en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron los estándares de buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
7.º	20.90%	25.70%	45.30%

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para tener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

X. Rendición de cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título *Academic Performance Index (API)*, en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico - Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas estatales y en escuelas similares. El *rango del API para el estado* varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El *rango de API para escuelas similares* compara una escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	2	3	2
Escuelas similares	2	8	5

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API 2008-2009	Cambio real en el API 2009-2010	Cambio real en el API 2010-2011
Todos los estudiantes de la escuela	53	-21	28
Negros o afroamericanos			
Indios americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	68	-19	26
Hawaianos nativos o de las Islas del Pacífico			

Blancos	1		
Dos o más razas			
De escasos recursos socioeconómicos	76	-25	38
Estudiantes de inglés como segunda lengua	63	-30	20
Estudiantes con discapacidades		-57	82

Nota: "N/A" significa que no hubo un cambio real en el API. "N/D" significa que no hubo información disponible para el CDE o la LEA que reportar. "B" significa que la escuela no tuvo una Base de API y que no hay información de crecimiento ni del objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el Crecimiento ni el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes - Comparación del aumento en el API de 2011

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el API y en el API de crecimiento de 2011 en la escuela, en la LEA y a nivel estatal.

Grupo	Aumento del API de 2011					
	Número de estudiantes	Escuela	Número de estudiantes	LEA	Número de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes en la escuela	298	695	11,790	780	4,683,676	778
Negros o afroamericanos			304	712	317,856	696
Indios Americanos o nativos de Alaska			126	651	33,774	733
Asiáticos	20	746	618	859	398,869	898
Filipinos			106	850	123,245	859
Hispanicos o latino	218	680	5,202	710	2,406,749	729
Hawaianos nativos o de las islas del Pacífico			68	770	26,953	764
Blancos	34	746	4,884	844	1,258,831	845
Dos o más razas			436	834	76,766	836
De escasos recursos socioeconómicos	257	691	5,807	705	2,731,843	726

Estudiantes de inglés como segunda lengua	177	623	4,043	684	1,521,844	707
Estudiantes con discapacidades	59	514	1,640	580	521,815	595

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de estudiantes, visite la página web del CDE titulada *Adequate Yearly Progress (AYP)* en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2010-2011)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Alcanzó el AYP en general	yes	no
Alcanzó el porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	yes	yes
Alcanzó el porcentaje de participación: matemáticas	yes	yes
Alcanzó el porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	yes	no
Alcanzó el porcentaje de dominio: matemáticas	yes	no
Alcanzó los criterios del API	yes	yes
Alcanzó el porcentaje de graduación escolar	n/a	yes

Programa de Intervención Federal (año escolar 2011-2012)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI

en la página web del CDE bajo el título *PI Status Determinations*, en:

<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	In PI	In PI
Primer año del Programa de Mejoramiento	2004-2005	2008-2009
Año en el Programa de Mejoramiento	year 5	year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		13
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento		43%

Nota: las celdas en negro no requieren información

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Índice de abandono escolar (1 año)	n/a	n/a	0	4.2	4.9	4.0	4.9	5.7	4.6
Índice de graduación escolar	n/a	n/a	n/a	84.9	80.3	82.1	80.2	78.6	80.4

Nota: el índice de graduación del Centro Nacional de Estadísticas de la Educación, como se reporta en el AYP, se proporciona en esta tabla.

XII. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el periodo de tres años más reciente.

En la Escuela Secundaria Comstock, valoramos el éxito escolar de tanto nuestro personal como nuestros alumnos. La mayoría de nuestro personal certificado tiene una maestría, y nos enorgullece seguir refinando nuestras habilidades y conocimiento por medio de capacitación profesional continua. Por medio de la asistencia a talleres después de clases y conferencias durante el año escolar, el apoyo proveído por consultores independientes con respecto a la enseñanza de inglés y matemáticas, y la ayuda de un maestro de alfabetización quien trabaja en la escuela, la cultura de una "Comunidad de Aprendizaje Profesional" de la escuela Comstock provee eficazmente capacitación profesional continua mientras que los maestros comparten sus propios puntos fuertes y estrategias a fin de mejorar el éxito de los alumnos cada mes.

Hilliard Comstock Middle

School Accountability Report Card, 2010-2011

Santa Rosa High

Provided by the Ed-Data Partnership

For more information visit www.ed-data.org